

NL - Difrax Papples XL Ontworpen en geregistreerd door Difrax
<ul style="list-style-type: none">Brede opening, makkelijke acceptatie - Geschikt vanaf het moment dat je kindje kan zitten - Bevordert de ontwikkeling van de motoriek - Geschikt voor grove granen pap

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind WAARSCHUWING!
Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Fllesspenen nooit gebruiken als schuifles. Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf. Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. Houde alle onderdelen die niet worden gebruikt buiten bereik van kinderen. Controleer voor elk gebruik of de speen door in alle richtingen te trekken. Weggoien bij de eerste tekenen van beschadging of verslapping. Laat een flessenpeen niet in direct zonlicht of warme laten liggen, of langer dan aanbevolen liggen in een desinfectiemiddel ("sterilisatieoplossing"), omdat de speen hierdoor kan verzwakken. Voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water leggen. Dit is voor het waarborgen van de hygiëne. Voor elk gebruik schoonmaken. Wees extra voorzichtig bij het opwarmen in de magnetron. Roer opgewarmt eten altijd door voor een gelijkmatige warmteverdeling en controleer voor het opdienen de temperatuur.

Fles klaarmaken: Zorg dat alle onderdelen van de papples XL voor gebruik goed droog zijn. Was voor het gebruik van de 5-fles je handen. De print kan vragen door het gebruik van handcreme en/of zonnebrandcreme. Controleer het luchtagte in het midden van het bodemventiel open is door de korte zijden naar elkaar toe te knijpen. Draai alle onderdelen op de papples XL en vul deze vervolgens met voeding. Pap kun je in de papples XL opwarmen au bain-marie of in de magnetron. Wees extra voorzichtig bij het opwarmen in de magnetron. Zorg dat er geen water achtergebleven is in de bodeming. Verwarm de voeding nooit in een afgesloten papples XL i.v.m. drukopbouw. Roer opgewarmde voeding altijd door voor een gelijkmatige warmteverdeling en controleer voor het voeden de temperatuur. Controleer of de combi magnetron niet warm is van de ovenstand. Verwarm de voeding nooit boven de 50°C om de kwaliteit van de voedingsstoffen te waarborgen. Controleer voor het voeden de temperatuur door een paar druppels op de binnenkant van je pols te laten vallen. Giet nooit kokend water in de fles. De papples XL is niet geschikt om langdurig gevuld te laten staan met (warme) voeding, dit kan lekkage veroorzaken. Vervang de zachte siliconen onderdelen van de papples XL na één tot twee maanden gebruik vanwege de veiligheid en hygiëne. Fllesspenen en ventielen zijn verkrijgbaar. De antieklop is ideaal voor het nameten van overgebleven voeding en kan gebruikt worden als maatbeker.

Reinigen: Papples XL voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water leggen. Voor elk gebruik schoonmaken. Gebruik nooit agressieve- of antibacteriële schoonmaakmiddelen, deze kunnen het product beschadigen. Beschadigde onderdelen direct weggooien. Verwijder voedingsresten met een zachte sponsje. Plaats de papples XL in de vaatwasser. Plaats de papples XL onderdelen altijd in het bovenrek van de vaatwasser met een maximale temperatuur van 55°C. Mocht je de papples XL vervolgens willen steriliseren, volg dan zorgvuldig de steriliseringsinstructies van de Difrax Magnetronsterilisator (art. 968) of het Difrax Steriliseerei (art. 969). Haal alle onderdelen uit elkaar voor het steriliseren om vervorming van de materialen te voorkomen.

Bewaar de bijsluter en verpakking voor eventuele vragen.

ES - Biberón de papilla XL Difrax Diseñado y registrado por Difrax
<ul style="list-style-type: none">Amplia abertura en la tetina, fácil aceptación - Cubierta de tetina extra suave Para usar desde el momento en que el bebé se puede sentar derecho Se estimula el desarrollo motriz

FR - Difrax Biberon Bouillie XL Conçu et enregistré par Difrax
<ul style="list-style-type: none">Ouverture tétine large, meilleure prise - Dès le moment où l'enfant peut s'asseoir - Favorise le développement de la motricité - Pour les céréales plus épaisses

UK - Difrax Porridge bottle XL Designed and registered by Difrax
<ul style="list-style-type: none">Wide opening in teat, easy acceptance - Suitable from the moment your child can sit - Promotes the development of motor skills - Suitable for coarse grains porridge

DE - Difrax Breiflasche XL Entwickelt und registriert von Difrax
<ul style="list-style-type: none">Extra breiter Öffnung, zusätzlichen Halt - Anwendbar ab dem Moment, an dem Ihr Kind sitzen kann - Fördert die Entwicklung der Motorik - Für die größeren Mehlsorten

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes VORSICHT!
Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Verwenden Sie Ernährungssauger niemals als Schuller. Andernderes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Nahrungsmittels. Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kontrollieren Sie den Ernährungssauger vor jedem Gebrauch. Ziehen Sie ihn in alle Richtungen. Werfen Sie ihn beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. Setzen Sie den Ernährungssauger nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle aus und legen Sie ihn nie länger in Desinfektionslösungen (Sterilisationslösung) als empfohlen, da dadurch der Sauger beschädigt werden kann. Legen Sie den Sauger vor dem Gebrauch für 5 Minuten in kokendes Wasser. Dies stellt die Hygiene des Saugers sicher. Reinigen Sie den Sauger vor jeder Gebrauch. Sind Sie bitte besonders vorsichtig beim Erhitzen im Mikrowellengerät. Rühren Sie erhitzte Nahrungsmittel immer um, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung sicherzustellen. Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Nahrungsmittels.

FR - Difrax Biberon Bouillie XL Conçu et enregistré par Difrax
<ul style="list-style-type: none">Ouverture tétine large, meilleure prise - Dès le moment où l'enfant peut s'asseoir - Favorise le développement de la motricité - Pour les céréales plus épaisses

For your child's safety and health WARNING!
Always use this product with adult supervision. Never use feeding teats as a soothe for your child's teething. Always use the product with adult supervision and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Always check food temperature before feeding. Keep all components not in use out of the reach of children. Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat. Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. Clean before each use. Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
Preparing the bottle: Make sure that all the components are thoroughly dry before use. Wash your hands before using the Porridge bottle XL. The print can fade as a result of the usage of hand cream or sunscreen. Check whether the air vent in the middle of the bottom valve is open by squeezing the short sides together. Screw all parts on to the Porridge bottle XL and fill the bottle with food. Porridge can be warmed up bain-marie in a pan of hot water, or in the microwave. Be extra careful when heating with a microwave. Make sure that there is no water left inside the base ring. Never heat a sealed Porridge bottle XL in the microwave because of pressure build-up. Always stir heated food before use and heat distribution and test the temperature before serving. Make sure that the microwave is not hot as a result of the oven option. To preserve the nutritional value of the breast milk, never heat breast milk above 50°C. Check the temperature of the food by sprinkling a few drops on the inside of your wrist. Never pour boiling water into the bottle. The Porridge bottle XL is not designed to be filled with (warm) baby food for long periods of time; they could eventually start leaking through the valve. Replace the soft silicone parts from your Porridge bottle XL after 1 till two months for safety and hygiene reasons. New replacement teats and valves are sold separately. The non-spill cap can be used as a measuring cup and is also ideal for measuring left-over food.
Cleaning: Before first use clean the Porridge bottle XL by putting it in boiled water for 5 minutes. Clean before each use. Never use chemically aggressive cleaning agents, as these can damage the product. Damaged parts should be thrown away immediately. Remove food stains with a mild detergent before you clean the Porridge bottle XL in the dishwasher. Always place the bottle parts in the top rack of the dishwasher and wash at a maximum temperature of 55 degrees. Should you wish to sterilise the Porridge bottle XL, the sterilising instructions of the Difrax Microwave Steriliser (prod. no. 968) or the Difrax Steriliser Egg (prod. no. 969) should be carefully observed. For sterilization you have to take apart all components. Otherwise there is a different reaction of the material which can cause deformation. Please check the packaging for future reference.

Preparation du biberon : Assurez-vous que toutes les parties du biberon bouillie XL soient bien secs avant l'utilisation. Lavez vos mains avant d'utiliser le biberon S. L'impression peut s'estomper si vous utilisez de la crème pour les mains et/ou de la crème solaire. Contrôlez avant chaque utilisation si le trou d'air au milieu de la valve est bien ouvert en le pincant. Serez bien toutes les pièces sur le biberon bouillie XL et remplissez. Le ensuite de nourrir. Vous pouvez réchauffer la nourriture dans le biberon, au bain-marie ou dans le micro-ondes.. Soyez extrêmement prudent lorsque vous chauffez dans un micro-ondes. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau dans l'intérieur du fond. Ne réchauffez jamais l'alimentation au micro-ondes dans un biberon fermé pour éviter la montée en pression. Mélangez toujours bien les aliments chauffés pour une répartition uniforme de la chaleur et contrôlez la température avant de présenter la nourriture à votre enfant. Assurez-vous également que le four à micro-ondes ne soit pas chaud suite à une utilisation en position four classique. Ne chauffez jamais le lait maternel à plus de 50°C afin de garantir la qualité des substances nutritives. Avant de nourrir l'enfant, contrôlez la température en faisant tomber quelques gouttes sur la face intérieure de votre poignet. Ne versez jamais d'eau bouillante dans le biberon. Le biberon bouillie XL ne convient pas pour contenir des aliments (chauds) pendant une longue période, ils peuvent alors présenter des fuites. Remplacez les parties de silicone douce de votre biberon bouillie XL après un ou deux mois d'utilisation en raison de sécurité et hygiène. De nouvelles valves de remplacement peuvent être obtenues séparément. Le bouchon anti-fuites est idéal pour mesurer les aliments restants après que l'enfant ait mangé et peut être utilisé comme verre gradué.

Nettoyage**:** Mettez le biberon bouillie XL dans l'eau bouillante pendant 5 minutes avant la première utilisation. Lavez vos mains avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de détergents agressifs ou antibactériens, ceux-ci peuvent endommager le produit. Jetez directement les éléments endommagés. Nettoyez les reste de nourriture avec une eau savonneuse et mettez le biberon bouillie XL au lave-vaisselle. Placez toujours les éléments du biberon dans le plateau supérieur à lave-vaisselle à une température maximale de 55 degrés. Si vous voulez ensuite stériliser le biberon, veuillez suivre attentivement les instructions de stérilisation du stérilisateur pour micro-ondes Difrax (art. 968) ou l'eau stérilisateur Difrax(art. 969). Pour la stérilisation, vous devez démonter chaque élément. Dans le cas contraire, une autre réaction du matériau peut causer une déformation. **Conservez la notice et l'emballage pour d'éventuelles questions.**

PT - Biberão XL para papa Difrax Produto concebido e registado por Difrax
<ul style="list-style-type: none">Bred öppning i nappen som barnet enkelt accepterar - Extra mjukt material på nappen - Kan användas från det att barnet kan sitta - Främjar den motoriska utvecklingen

SE - Difrax Gröttflaska XL Framtagen och registrerad av Difrax
<ul style="list-style-type: none">Bred öppning i nappen som barnet enkelt accepterar - Extra mjukt material på nappen - Kan användas från det att barnet kan sitta - Främjar den motoriska utvecklingen

För ditt barns säkerhet VARNING!
Produkten skall alltid användas under uppsikt av vuxna. Använd aldrig en dinapp som sugnapp.
Upprepat och långvarigt intag av vatskor innebär risk för karies. Var extra försiktig när maten är varm i mikrovågsug. Skaka eller rör för att maten skall bli jämt tempererad. Kontrollera alltid matens temperatur före användning. Alla delar som inte används skall förvaras utom räckhåll för barn endast. Kontrollera dinappen noggrant före varje användning. Dra i alla riktningar. Byt ut vid första tecken på skada eller svaghet. Lämna aldrig dinappen i direkt solsken, nära en värmeålle eller i likvärdig desinfektant (lösning de esterilização) längre än rekommenderat. Det kan försvaga dinappen. Av hygieniska skäl, koka dinappen i vatten 5 minuter före första användningen. Rengör före varje användning. Var extra försiktig när maten är varm i mikrovågsug. Skaka eller rör för att maten skall bli jämt tempererad. Kontrollera alltid matens temperatur före användning. Spara gärna förpackningen för framtida bruk.

DE - Difrax Breiflasche XL Entwickelt und registriert von Difrax
<ul style="list-style-type: none">Extra breiter Öffnung, zusätzlichen Halt - Anwendbar ab dem Moment, an dem Ihr Kind sitzen kann - Fördert die Entwicklung der Motorik - Für die größeren Mehlsorten

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes VORSICHT!
Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Verwenden Sie Ernährungssauger niemals als Schuller. Andernderes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Nahrungsmittels. Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kontrollieren Sie den Ernährungssauger vor jedem Gebrauch. Ziehen Sie ihn in alle Richtungen. Werfen Sie ihn beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. Setzen Sie den Ernährungssauger nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle aus und legen Sie ihn nie länger in Desinfektionslösungen (Sterilisationslösung) als empfohlen, da dadurch der Sauger beschädigt werden kann. Legen Sie den Sauger vor dem Gebrauch für 5 Minuten in kokendes Wasser. Dies stellt die Hygiene des Saugers sicher. Reinigen Sie den Sauger vor jeder Gebrauch. Sind Sie bitte besonders vorsichtig beim Erhitzen im Mikrowellengerät. Rühren Sie erhitzte Nahrungsmittel immer um, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung sicherzustellen. Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Nahrungsmittels.

Flaschenvorbereitung: Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Bestandteile vollkommen trocken sind. Waschen Sie Ihre Hände vor Verwendung der Breiflasche XL. Der Aufdruck kann durch die Verwendung von Handcremes oder Sonnenschutzmittel verblassen. Prüfen Sie, ob die Lüftöffnung in der Mitte des unteren Ventils geöffnet ist, indem Sie die kurzen Seiten zusammendrücken. Schrauben Sie alle Teile der Breiflasche XL zusammen und füllen Sie sie mit Nahrung. Der Brei kann in einem Wasserbad in einem Topf mit heißem Wasser oder in der Mikrowelle erhitzt werden. Seien Sie beim Erhitzen in der Mikrowelle besonders vorsichtig. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser im Bassiring verbleibt. Erhitzen Sie eine verschlossene Breiflasche XL aufgrund des Druckaufbaus niemals in der Mikrowelle. Rühren Sie die erhitzte Nahrung immer um, um eine gleichmäßige Verteilung der Wärme sicherzustellen und prüfen Sie die Temperatur vor dem Füttern. Stellen Sie sicher, dass die Mikrowelle nicht durch die Ofenöffnung heiß ist. Um den Nährwert der Muttermilch aufrechtzuerhalten, sollten Sie diese niemals über 50° C erhitzen. Prüfen Sie die Temperatur der Nahrung, indem Sie ein paar Tropfen auf Ihr inneres Handgelenk geben. Füllen Sie niemals kochendes Wasser in die Flasche. Die Breiflasche XL ist nicht zur Befüllung mit (warmer) Babykost geeignet, da sie über einen längeren Zeitraum gedacht; diese könnte eventuell durch das Ventil austreten. Ersetzen Sie die weichen Silikonteile Ihrer Breiflasche XL nach 1 bis 2 Monaten aus Sicherheits- und Hygienegründen. Ersatzsauger und -Ventile sind separat erhältlich. Der auslaufsichere Deckel kann bei Mangelherstellung verwendet werden und ist auch ideal, um verbleibende Nahrung abzumessen.

Reinigung: Reinigen Sie die Breiflasche XL vor der ersten Verwendung, indem Sie sie 5 Minuten lang in kokendes Wasser legen. Reinigen Sie ihn vor jeder Verwendung. Verwenden Sie niemals chemisch aggressive oder antibakterielle Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können. Beschädigte Teile sollten sofort entsorgt werden. Entfernen Sie Lebensmittelflecken mit einem milden Reinigungsmittel, bevor Sie die Breiflasche XL in die Spülmaschine stellen. Stellen Sie die Fischteichte immer in das obere Fach der Spülmaschine und reinigen Sie sie bei maximal 55 Grad. Befolgen Sie die Sterilisierungsanleitung des Difrax-Mikrowellen-Sterilisators (Prod.-Nr. 968) oder der Sterilisier-Schnullerbox (Prod.-Nr. 969) sorgsam, wenn Sie die Breiflasche XL sterilisieren möchten. Zur Sterilisierung sind alle Bestandteile auseinanderzunehmen, andernfalls kommt es zu unterschiedlichen Materialreaktionen, die zu Verformungen führen können. **Bitte bewahren Sie die Verpackung als künftige Referenz auf.**

IT -Difrax Biberon XL per porridge Progettato e registrato da Difrax
<ul style="list-style-type: none">Tettarella con foro grande, facile accettazione - Rivestimento extra morbido della tettarella - Da utilizzare dal momento in cui il bambino riesce a stare seduto - Stimolano così le capacità motorie

Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino AVVERTENZA !
Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto. Non utilizzare mai le tettarelle da biberon come un succhietto. Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie. Controllare sempre la temperatura da alimento antes de alimentarlo el bambino. Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata del bambino. Controllare attentamente prima di ogni uso o tirare la tettarella in tutte le direzioni. Sostituirla al primo segno di usura o danneggiamento. Non lasciare la tettarella a diretto contatto con la luce del sole o calore o lasciarla in disinfectante ("Soluziões esterilizantes") per períodos più longhi di quelli raccomandati poiché ciò può indolbrare la tettarella. Prima di ogni uso mettere in acqua bollente per 5 min. Ciò assicura l'igiene. Pulire prima di ogni uso. Aumentare l'attenzione in caso di riscaldamento in forno a micro-onda. Mescolare sempre il cibo riscaldato per assicurare una uniforme distribuzione del calore e verificare la temperatura prima di servire. Conservare la confezione come eventuale riferimento futuro.

difrax[®]
care since 1967

DIFRAX GUARANTEES: HAPPY SMILE & HAPPY DRINKING

difrax.com

difrax[®]
care since 1967

DIFRAX GUARANTEES: HAPPY SMILE & HAPPY DRINKING

difrax.com

